



말씀 · 기도 · 감사 그리고 선교

연중 제22주일

2022년 8월 28일(제548호)

성 당: St. Elizabeth Ann Seton Church
4001 Stoneridge Dr. Pleasanton, CA 94588
Office Hour: 화 · 목 · 금 · 주일 9AM - 2PM
E-mail: office@tvkcc.org / 홈페이지: www.tvkcc.org

사무실: St. Paul Chong Korean Catholic Community
c/o St. Elizabeth Ann Seton Church
4001 Stoneridge Dr. Pleasanton, CA 94588
TEL 925 - 600 - 0177

미사	교중 미사	주일 오전 9시 30분
	English Mass	주일 오전 11시
고해성사	평일 미사	화 · 목 · 금요일 오전 9시 30분
	주일 / 평일미사 전	오전 9시 - 9시 25분
유아세례	사무실로 문의	

주일학교	주일 오전 9시 30분 - 10시 30분
신심단체	레지오 마리아: 주일 / 평일미사 전후
	울드레아: 매일 셋째 주일 미사 후
성시간	성령기도회: 매주 목요일 오후 7시
	매일 첫 목요일 미사 후

입당_41 봉헌_217, 212 성체_183, 154 파견_68 / 해설_홍순미(테오도라) 제1독서_조재우(요셉) 제2독서_김하연(젼마)

Narrator_Robert Strawn 1st Reader_Anne Zadra 2nd Reader_Ryan Wu Prayer_Cindy Lee

입당송 | 시편 86(85),3,5

당신께 온종일 부르짖사오니, 주님, 저에게 자비를 베푸소서. 주님, 당신은 어질고 용서하시는 분, 당신을 부르는 모든 이에게 자애가 넘치시나이다.

제1독서 | 집회 3,17-18,20,28-29 Sirach 3:17-18, 20, 28-29

화답송 | 시편 68(67),4와 5가다.6-7가.10-11(© 11나 참조)

Psalms 68:4-5, 6-7, 10-11

◎ 하느님, 당신은 가련한 이를 위하여 은혜로이 집을 마련하셨나이다.

◎ God, in your goodness, you have made a home for the poor.

○ 의인들은 기뻐하며 춤을 추리라. 하느님 앞에서 기뻐하며 즐거워하리라. 너희는 하느님께 노래하여라. 그 이름을 찬송하여라. 그 이름 주님이시다. ◎

○ The just rejoice and exult before God; they are glad and rejoice. Sing to God, chant praise to his name; whose name is the LORD. ◎

○ 고아들의 아버지, 과부들의 보호자, 하느님은 거룩한 거처에 계시네. 하느님은 외로운 이들에게 집을 마련해 주시고, 사로잡힌 이들을 행복으로 이끄시네. ◎

○ The father of orphans and the defender of widows is God in his holy dwelling. God gives a home to the

forsaken; he leads forth prisoners to prosperity. ◎

○ 하느님, 당신은 넉넉한 비를 뿌리시어, 메말랐던 상속의 땅을 일구셨나이다. 당신 백성이 그곳에 살고 있나이다. 하느님, 당신은 가련한 이를 위하여, 은혜로이 마련하셨나이다. ◎

○ A bountiful rain you showered down, O God, upon your inheritance; you restored the land when it languished; your flock settled in it; in your goodness, O God, you provided it for the needy. ◎

제2독서 | 히브 12,18-19,22-24 Hebrews 12:18-19, 22-24

복음환송 | 마태 11,29 참조 Matthew 11:29ab

◎ 알렐루야.

◎ Alleluia

○ 주님이 말씀하신다. 나는 마음이 온유하고 겸손하니 내 멍에를 메고 나에게 배워라. ◎

○ Take my yoke upon you, says the Lord, and learn from me, for I am meek and humble of heart. ◎

복음 | 루카 14,1,7-14 Luke 14:1, 7-14

영성체송 | 시편 31(30),20 참조

주님, 당신을 경외하는 이들 위해 간직하신 그 선하심, 얼마나 크시옵니까!



하느-님 달-신-은 가-련 한-이-를 위-하-여 은-혜-로-이 집-을 마-련 하-셨 나-이-다

“새로 나오신 신자분 모두를 환영합니다.”

앓는 이들을 위한 기도 요청

윤창섭 안드레아, 이한아 안나, Teresa Lee, Yong Ah Lee,
최영숙 마리아, 윤정의 알폰소, 이원숙 글라라, 박길순 수산나,
이순옥 데레사, 배춘자 로사리아

각종 질병으로 고생하시는 분들을 위해 기도해 주시고 기도가 필요하신 분은 본당 사무실로 연락해 주시기 바랍니다.



오늘 복음의 주제는 진정한 겸손입니다. 우리가 잔치에 초대받았을 때, 처음부터 스스로를 뽐내며 뒷자리에 덜컹 앉았다가 더 높은 이가 참석하여 자리를 비켜달라 하면 우리는 몹시 어색하고 무안해질 것입니다. 하지만 처음부터 낮은 자리에 앉으면 알아서 남들이 나를 높은 자리로 안내해 준다 하십니다. "누구든지 자신을 높이는 이는 낮아지고 자신을 낮추는 이는 높아질 것"이란 말씀입니다. 하지만 이 단순한 진리를 실천하며 사는 것은 참으로 어렵습니다. 작은 운동화나 티셔츠 하나를 사도 남이 나를 알아봐 주기를 기대하고 자랑하고 싶어집니다. 은근히 칭찬과 인정을 받길 바라기에, 나 자신을 낮추는 일은 쉽지 않습니다. 그런데 많은 분들이 겸손을 떠올리면, 단순히 자신을 낮추기만 하면 된다고 생각합니다.

예수님께서 우리에게 주문하시는 낮은 자리를 택하라는 말씀은 단순히 나를 감추고 부정하라는 것을 뜻하지 않습니다. 예를 들어 5개 국어를 유창하게 말하는 사람이 "저는 언어에 소질이 없습니다. 그래서 다섯 나라 말밖에는 하지 못합니다."라고 말한다면 그것은 겸손이 아닙니다. 겸손을 가장했을 뿐 오히려 교만에 가깝습니다. 진정으로 예수님께서 말씀하시는 겸손, 나 자신을 낮춘다는 것은 무턱대고 나를 부정하는 것이 아니라 나의 모습을 하느님 앞에서 바라보는 것입니다. 다른 사람과 애써 비교하며 내 자리를 높이는 것이 아니라 만물의 창조주이신 하느님 앞에서 나를 인식하는 것입니다. 내가 얼마나 나약한 사람인지를 바라 보는 것, 그리고 이렇게 부족하고 보잘것없는 나에게 하느님께서 얼마나 좋은 것들을 주셨는지를 깊이 느끼는

것이 진정한 겸손입니다.

내가 가진 좋은 것들이 내 것이라 생각하고 스스로 다 이룬 것으로 생각하면, 그것은 즉시 교만이 됩니다. 하지만 있는 그대로의 모습을 받아들이고 그 가운데 좋은 것을 주신 것을 하느님께 감사하고 하느님 영광으로 돌릴 수 있다면 그 사람은 하느님 안에서 자신을 낮춘 사람이 됩니다. 그리고 내게 있는 좋은 것은 하느님께 받은 것이기에 언제든지 하느님과 이 세상의 구원을 위해 사용하겠다는 마음으로 열려 있게 됩니다. '저는 똑똑합니다.'가 아니라 '하느님은 저에게 똑똑함을 주셨습니다.'라고 생각하고, '저는 부자입니다.'라고 으스대는 것이 아니라 '하느님께서 저에게 부유함을 주셨습니다.'라고 말하며 하느님 앞에서 낮은 자리를 찾을 수 있는 사람이 바로 진짜 겸손한 사람입니다. 벼는 익을수록 고개를 숙인다고 했습니다. 빈 수레가 요란하지 정말로 짙은 수레는 방정을 떨거나 오만하지 않습니다. 예수님께서 말씀하시는 자신을 낮추는 사람이란, 바로 하느님 앞에서 나 자신을 있는 그대로 바라볼 수 있는 사람입니다. 그리고 그 하느님의 은총에 감사할 수 있을때, 우리는 나에게 주신 좋은 것을 이 세상에 기쁘게 나눌 수 있을 것입니다.

정수용 이나시오 신부 | 가톨릭평화방송 · 평화신문 보도주간

<p>김수정 REALTOR® Soo Jung (Julia) Kim KELLERWILLIAMS DRE 02049482 925.416.9249 kw julia.kim@kw.com</p>	<p>대 건 한 의 원 한의학 박사 이준 침, 한약, 제중조절, 통증조절, 체질감별, 건강상담 6990 Village Pkwy #212 Dublin, CA 925-765-9755</p>	<p>STEVE G KIM DDS Family & Cosmetic Dentistry Dr. 김진만 치과병원 111 Deerwood Rd. Suite 350 San Ramon, CA 94583 925-718-8970 / sgkdental@gmail.com www.sgkdental.com</p>	<p>Tri-Valley Orthodontics Jesse H. Ko DMD / Anne Yoon DDS 111 Deerwood Rd. Ste. 185 San Ramon, CA 94583 ph. 925-272-7868 www.tri-ortho.com</p>
<p>N² ART & DESIGN Private and Group Art Lesson 650-766-0972 n2artndesign.com n2artndesign@gmail.com</p>	<p>부동산 거래 필수 에이전트! 탐탁 부동산 TOM TAHK / 토마스 408-499-6543 / realtor.tahk@gmail.com *탐탁하다: [형용사] 모양이나 태도, 또는 어떤 일 따위가 마음에 들어 만족하다.</p>	<p>민화교실 전통민화 / 모던민화 초보자들도 쉽게 시작할수 있도록 기초부터 차근차근 지도해 드립니다 Cell (925)818-0770 fremontart@yahoo.com</p>	



5분 묵상

주일 복음에서 예수님은 우리들에게 겸손에 대한 가르침을 주시고 계십니다. 겸손이란 국어사전에는 '남을 존중하고 자기를 내세우지 않는 태도'라고 말하고 있습니다. 한자 사전에는 겸손이란 '남을 대할 때 거만하지 않고 공손한 태도로 자기의 몸을 낮춤'이라고 정의했습니다. 즉, 높은 자, 가진 자, 자격을 갖춘 자가 그렇지 못한 자들 앞에서 자신의 능력, 권한, 권리를 주장하지 않고 자신을 낮추는 행동을 겸손이라고 말합니다. 겸손한 마음만이 주님께 기도할 수 있고 하느님과 이웃들의 도움을 받을 수 있습니다.

상인과 함께 오래 사막을 다닌 낙타들은 아침마다 떠날 채비를 하는 주인 앞에 나와서 무릎을 꿇고 짐을 실어주기를 기다리는 습성이 있습니다. 상인은 낙타의 등에 짐을 싣지만 결코 낙타를 힘들게 할 만큼의 무거운 짐을 싣지 않습니다. 날씨 등의 이유로 때로는 한 달이 넘게 사막을 건너야 하기 때문에 욕심을 부리다가 낙타가 지치거나 병이 나면 오히려 손해이기 때문입니다. 이 사실을 잘 아는 낙타는 상인이 실어주는 짐을 마다하지 않고 오히려 아침마다 상인 앞에 무릎을 꿇습니다.

신앙인의 자세도 이와 비슷하다고 할 수 있습니다. 낙타는 바로 우리 신앙인들이고 상인은 하느님으로 생각할 수 있습니다. 하느님은 우리의 사정을 누구보다도 잘 알고 계십니다. 그리고 우리가 짊어질 수 있는 만큼 우리에게 짐을 얹어 주십니다. 그런데 우리는 어떤 모습으로 우리에게 주시는 짐을 받고 있습니까? 낙타와

같이 겸손한 모습입니까? 새에게 날개는 무거우나 그것 때문에 날 수 있고 배는 그 뜻이 무거우나 그것 때문에 항해 할 수 있습니다. 그리스도인들에게 십자가는 짐이 되나 바로 그것이 우리를 참 신앙인으로 주님을 닮게 만들어 주고 있는 것입니다. 우리를 위해 가장 낮은 자의 모습으로 이 세상에 오셨으며 제자들의 발을 씻겨주기 위해 스스로 무릎을 꿇으셨던 예수님은 우리들에게 당신의 겸손을 배우라고 말씀하셨습니다. 우리도 주님처럼 겸손한 마음으로 이웃들에게 허리를 숙이며 주님을 닮은 축복의 한 주간이 되기를 기도합니다.

-굿뉴스에서-

트라이밸리 한인 천주교회 설립 10주년

하느님의 안가족

"Members of household of God"

기념 행사 Special Event
Sep. 24, 2022(sat)
3PM

감사 미사 Mass*
Sep. 25, 2022(sun)
9AM

*주례: 김주영 시몬 주교님
Most Reverend
Simon Kim Ju Young
Bishop of Chuncheon

St. Elizabeth Seton Church, 4001 Stoneridge Drive Pleasanton, CA 94588

CPA 조미정 (카타리나)
조미정 공인회계사무소
6602 Owens Dr. #200
Pleasanton, CA 94588
Tel) 925-803-0200
jenny@jchocpa.com

새 차 13개 자동차 매장에서 도와 드립니다
HANLEES AUTO GROUP

TOYOTA SUBARU CHEVROLET HYUNDAI KIA JEEP RAM BUICK GMC

잭성 HILLTOP FREMONT FAIRFIELD NAPA DAVIS
직통: 510-283-6310
CELL: 510-776-5856

SUE CHO
CELL: 530-220-2848

PARK CHIROPRACTIC
Dr. Joon Park
Office (925) 355-1450
Cell (925) 997-1257
7027 Dublin Blvd, Suite #101
Dublin, CA 94568

**HARMONY
ACUPUNCTURE**
석은경 아가다(Agatha Suk L.Ac)
Tel 510-889-8062
917 C St. Hayward, CA 94541
www.harmony-acu.com
harmonyacupuncture1@gmail.com

Dublin Pediatric Dentistry & Orthodontics
소아치과 | 교정 전문의
Elizabeth Jihyun Kim, DDS, MS
11920 Dublin Green Drive, Dublin, CA 94568
(925) 833-1900 | smiles@dublinpdo.com
www.dublinpdo.com

COMPASS
AIDEN KIM
에이든 킴 (니콜라오)
부동산
925.389.2463
Aiden.kim@compass.com

DRE # 01983236
TIM MCGUIRE TEAM



■ **본당 설립 10주년 기념 주요 일정 안내**

- 주제: "하느님의 한 가족"(에페 2,19)
- 기념 행사: 9월 24일(토), 오후 3시, 대성당-체육관
- 감사 미사: 9월 25일(주일), **오전 9시**, 대성당
김주영 시몬 주교님 주례
견진 성사, 성경 완필자 축복장 수여

■ **본당 설립 10주년 기념 주간 기도 지향 안내**

- 8월 21일: 공동체의 쉬는 교우들을 위해
- **8월 28일: 예비 신자들을 위해**
- 9월 4일: 세상을 떠난 가족·친지·이웃을 위해
- 9월 11일: 타 지역 거주 교우들을 위해
- 9월 18일: 각자 가정을 위해
- 9월 25일: "하느님의 한 가족" 모두를 위해

■ **2022년 견진 교리 일정 및 주제**

- 일정
8월 28일(주일): 미사 - 정재훈 대건안드레아 신부님
9월 4일(주일): 성령 - 김현국 사도요한 신부님
9월 11일(주일): 기도 - 김현국 사도요한 신부님
9월 18일(주일): 총정리 및 전례 연습
- 시간, 장소: 오전 11시, Room A

■ **추석 위령미사 일정 및 신청 안내**

- 일시: 9월 4일(주일), 오전 9시(30분 앞당겨 시작합니다)
- 신청: 8월 31일(수)까지, 사무실
- 당일 생미사 봉헌은 없습니다.

■ **성 가브리엘 복사단 관련 일정**

- 전체 부모 모임: 8월 28일(주일), 오전 11시 체육관
- 입단식: 9월 4일 교중 미사 중
- 문의: 송수경 이레네 (925-577-6404)

■ **2022-2023년 예비 신자 교리반 모집**

- 첫모임: 10월 2일(주일), 오전 11시
- 교리 기간: 10월 2일(주일)부터 2023년 4월 2일(주일)
- 세례식: 2023년 4월 8일(토) 파스카 성야 미사 중

■ **2022-2023년 주일학교 개학 및 등록**

- 개학: 2022년 9월11일 (주일)
- 장소: St. Elizabeth 교실과 체육관
- 수업 시간: 주일 오전 9시 30분 - 10시 30분, 수업 후 11시 영어 미사 참례
- 등록 신청서: www.tvkcc.org/sundayschool20222023
- 문의: Anthony Toledo(510-828-0841, blade_fighter@yahoo.com), John Lee(925-759-0194, eastbayjohnlee@gmail.com)
- 코로나 바이러스 방역 수칙에 따라 손소독과 마스크 착용을 하고 수업을 합니다.

■ **가톨릭 성서모임반 수강신청**

- 문의 및 신청: 임무영 알렉산드라(408-386-0656)
- 1. 성서사십주간 / 구약 1편
 - 기간: 8월 28일(주일) - 12월 11일(주일)
 - 시간: 매주 일요일 저녁 7시 - 9시
 - 강사: 권영량 마리크리스티나 수녀
 - 수강료: \$70(교재비 포함)
- 2. 그룹성경공부
 - 기간: 9월 첫 주 시작, 과목에 따라 4 - 8개월 예정
 - 교재비: \$10
 - 그룹: 10명 이내, 그룹별 일정은 상의후 조정 가능
 - *창세기: 토, 오전 9시 30분 - 11시 30분(모든 신자 대상)
 - *탈출기: 금, 오후 8시 - 10시(창세기 수료자 대상)
 - *마르코: 월, 오전 9시 30분-11시 30분(탈출기 수료자 대상)
 - *요한: 수, 오전 9시 30분-11시 30분(마르코 수료자 대상)
 - *사도행전: 토, 오후 8시 - 10시(요한 수료자 대상)

■ **지난주 우리의 정성 Offertory and Donations**

주일헌금		교무금	성소후원	Bishop's Appeal	합계
교중미사	English Mass				
\$1920	\$164	\$3760	\$120	\$220	\$6184

교무금은 신자들의 의무입니다.

- **교무금(Inquiry of Annual Pledge)**
김성치(8), 두신(7,8), 박주암(8), 배성준(5-7), 이성태(7,8), 이연호(9,10), 장찬(8), 정병섭(7-9), 정성진(7-9), 조원정(8), 조희진(5-8), 하창완(8)
- **성소후원(Vocation Promotion)**
김성치(8), 정병섭(7-9), 하창완(8)
- **Bishop's Appeal**
김성치(8), 두신(7,8), 정병섭(7-9), 하창완(8)
- **감사헌금:** 이원숙
- **건축헌금:** 조원정

■ **COVID-19를 함께 이겨냅시다.**

- 의심 증상이 있으면 검사를 받고 집에 머물러주세요.
- 사람들이 많이 모이는 장소를 피하십시오.
- 마스크 착용, 손 씻기 등 개인 방역 수칙을 지킵시다.

■ **고해성사 시간 및 본당 신부님 면담 안내**

- 주일: 오전 9시 - 9시 25분
- 평일(화·목·금): 오전 9시 - 시 분